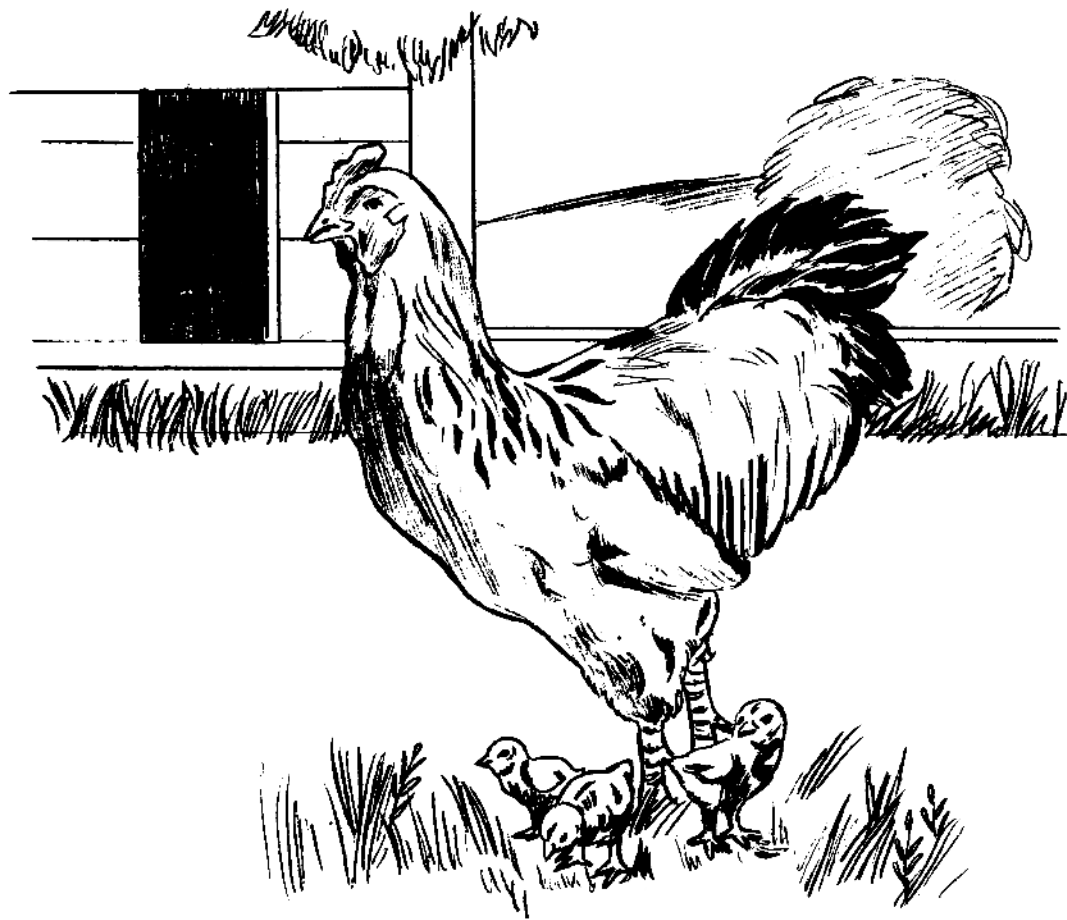


PRE-CARTILLA POPOLOCA



Pre - Cartilla

POPOLOCA

Instituto Lingüístico de Verano
en cooperación con la
Dirección General de Asuntos Indígenas
de la
Secretaría de Educación Pública
75e. México D.F.
1957

PROLOGO

La presente pre-cartilla se ha formulado como una humilde contribución a la gran Campaña Nacional de Alfabetización. Todos nos damos cuenta de la necesidad entre las tribus indígenas del país del aprendizaje en el idioma nacional. Para ayudar a realizar este fin, el Instituto Lingüístico de Verano coopera con la Dirección General de Asuntos Indígenas de la Secretaría de Educación Pública, en preparar cartillas y otros materiales de enseñanza y lectura.

Esta pre-cartilla se ha elaborado para acostumbrar a los indígenas del pueblo popoloca a interpretar dibujos, a leer de izquierda a derecha, y aún a tener en las manos un libro. Las palabras en cada página sirven más para familiarizarlos con la presencia de letras, que para enseñarles la lectura de cada palabra. Se están preparando otras cartillas que les enseñarán a leer en su propio idioma y servirán asimismo como una ayuda importante en el aprendizaje del español.



cuchí jnu

burro

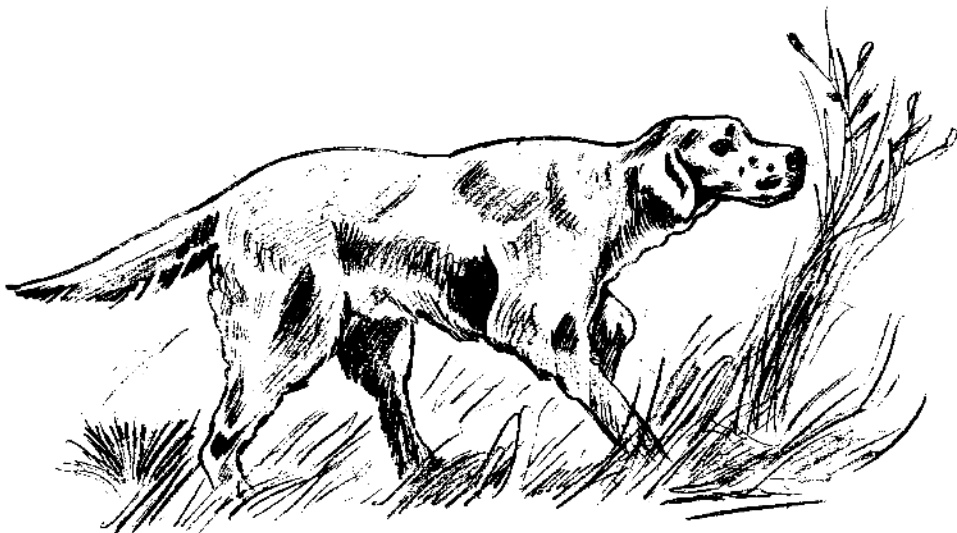
1



cumíxín'

cuchítú

gato



cuníyán

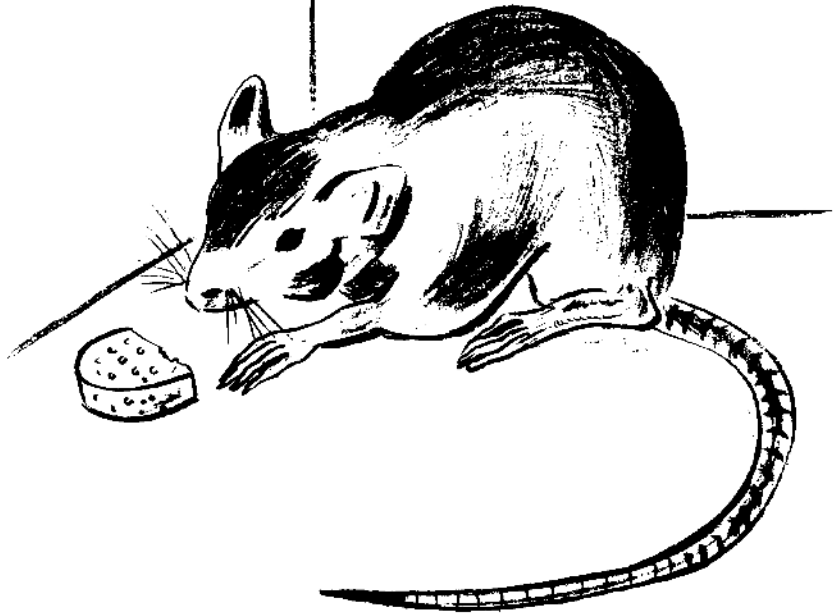
perro

3



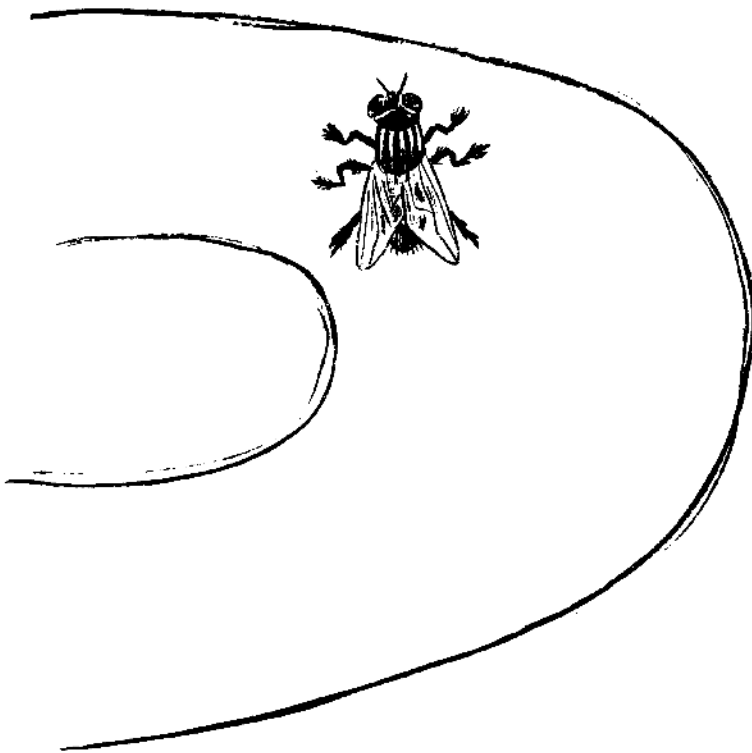
cuxē

pájaro



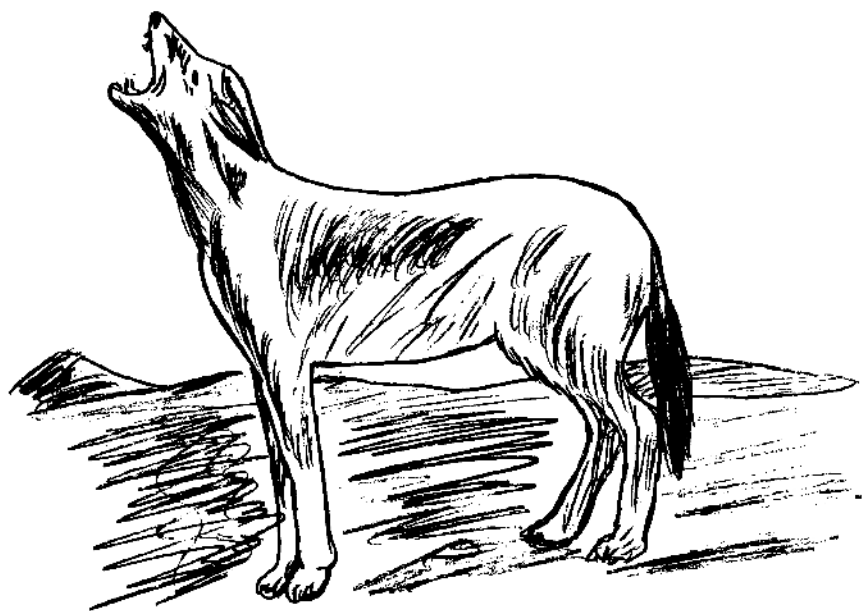
cunzǐxīn

ratón



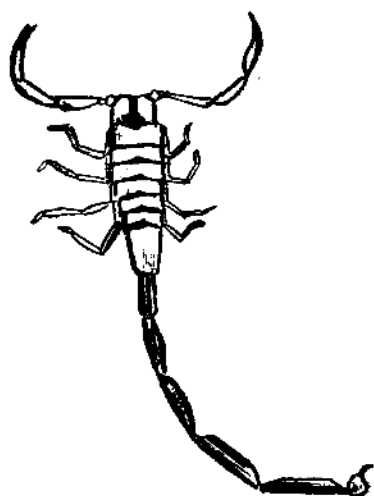
cuchi ' sen'

mosca



cunda'níxa

coyote



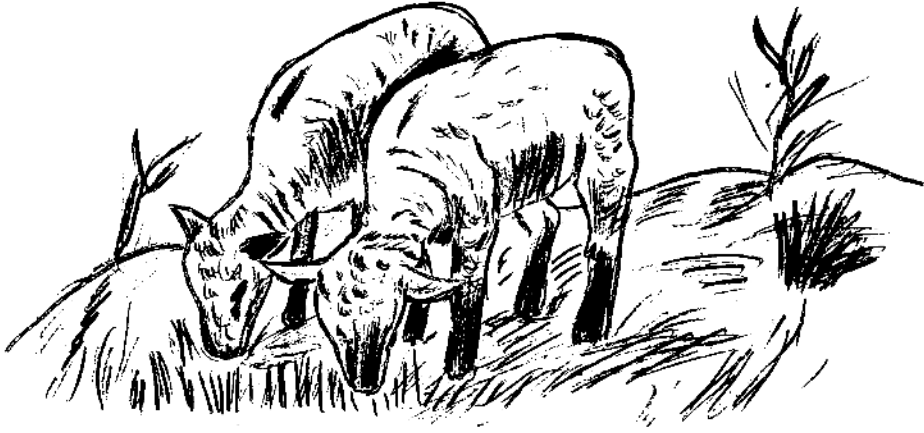
cundānzá'

alacrán



cú' ch í'

marrano



culúchjún'

oveja

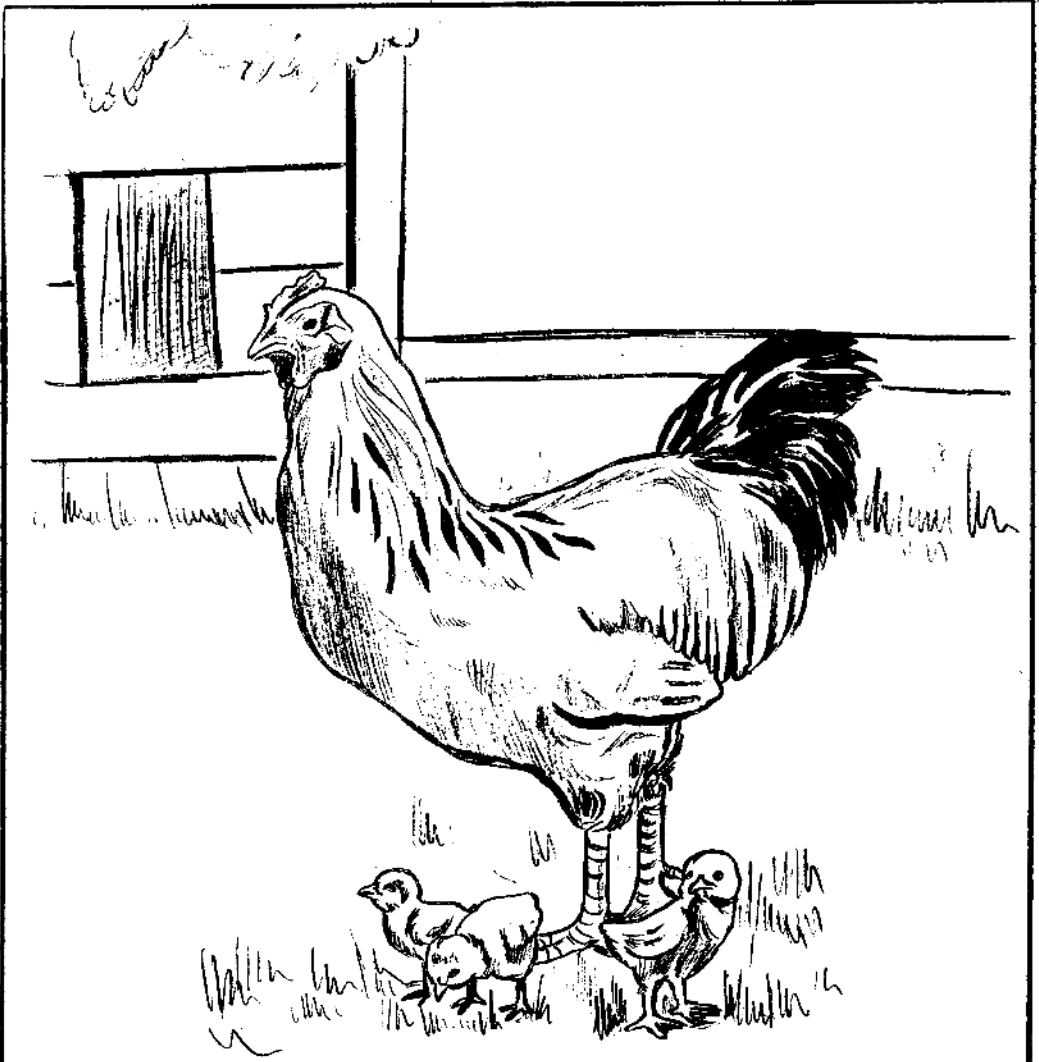
10



cuxā́rú' vá

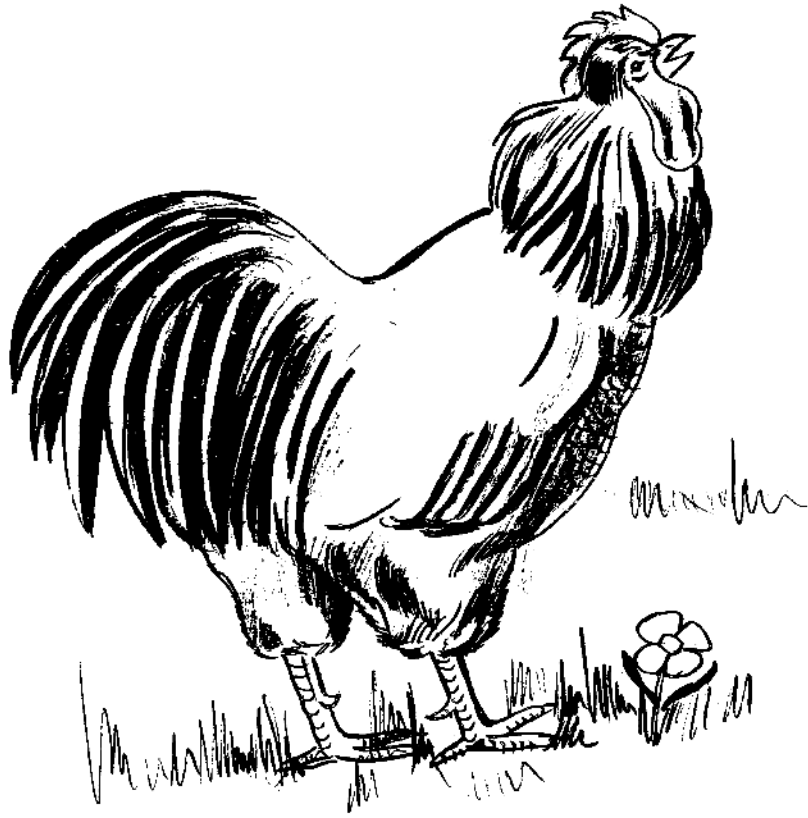
chivo

11



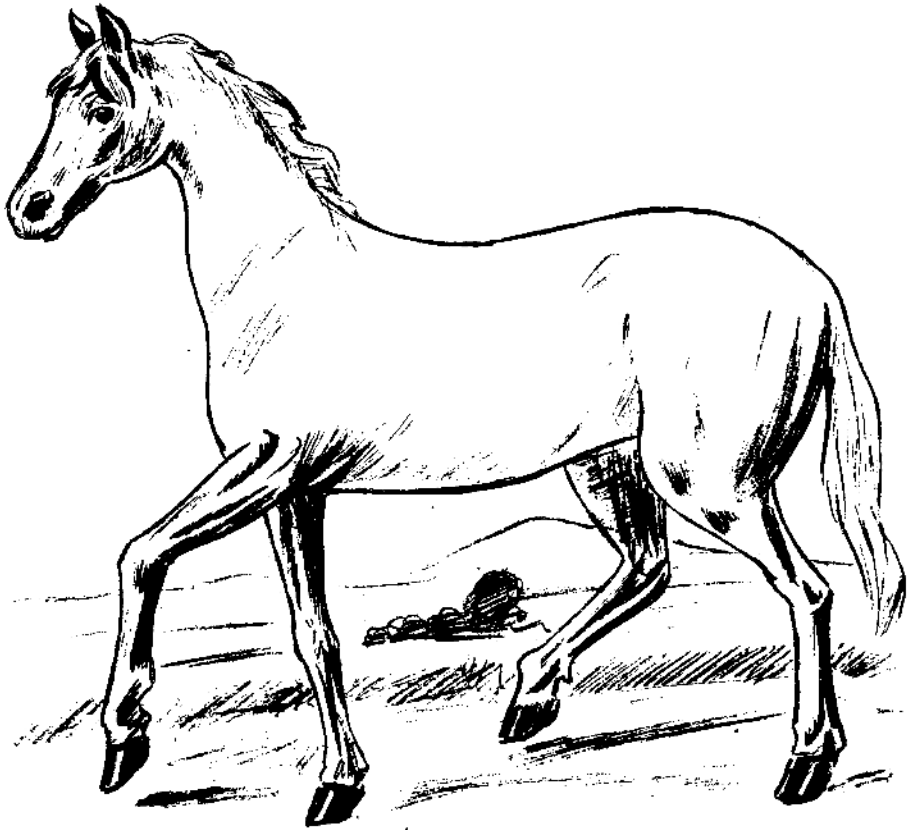
cuchíga

gallina



cundāch ígá

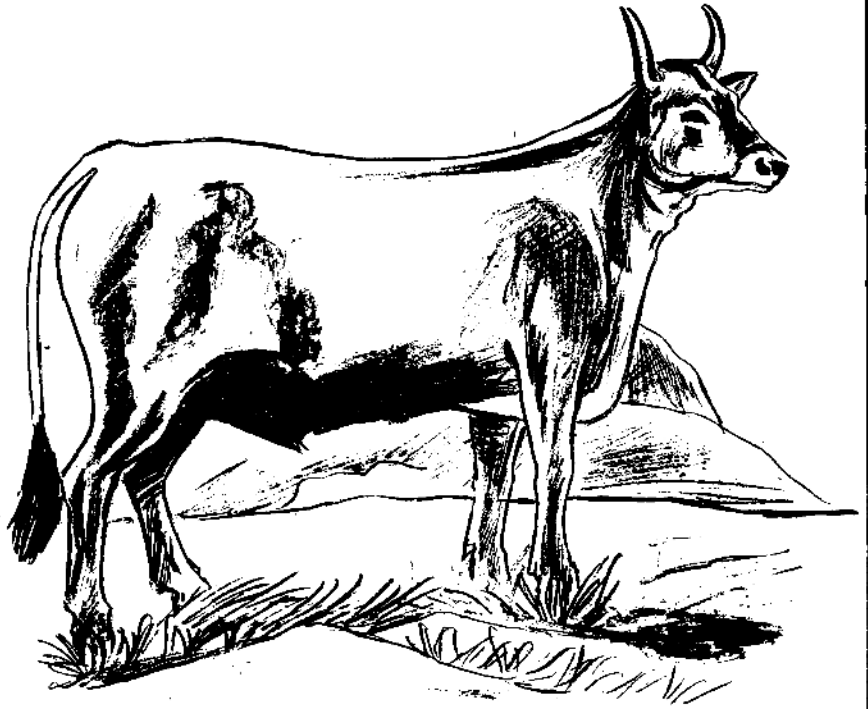
gallo



cuxīn

caballo

14



cuxīndā

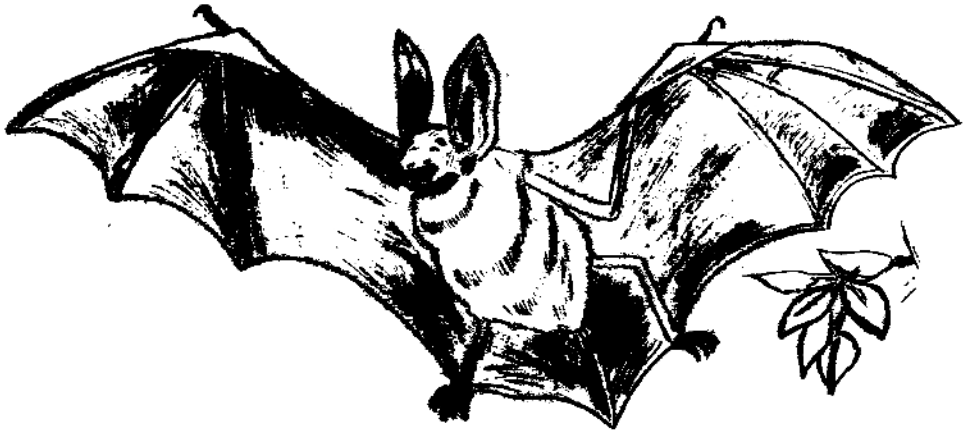
buoy

15



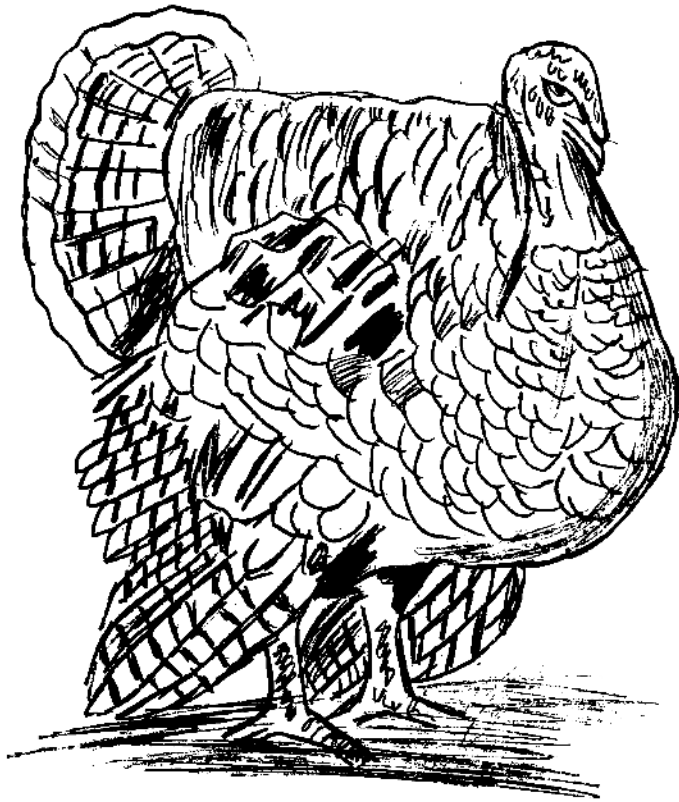
cuxi' jna'

venado



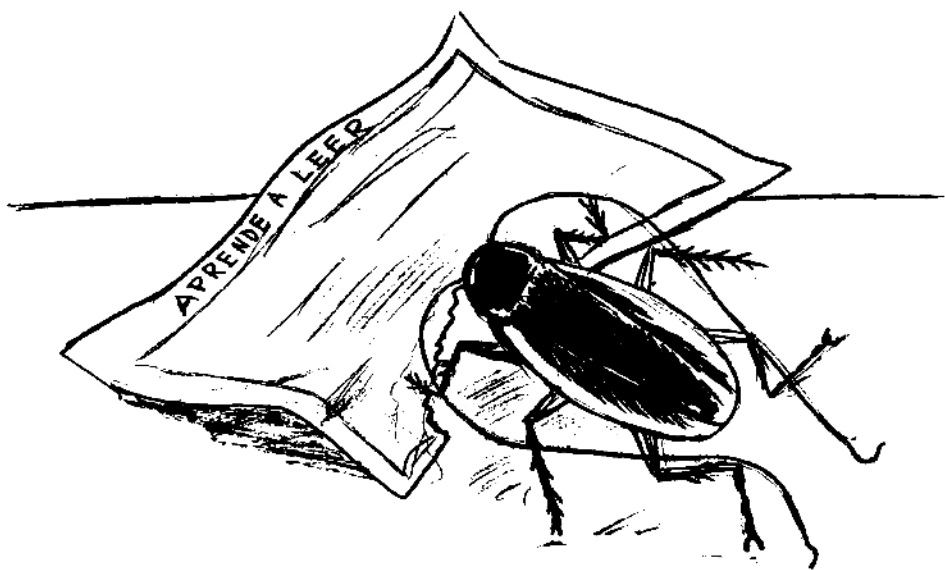
cunīngū

murciélago



cundāxí jnū

gualote



cuchi'ta'

cucaracha



cundúji

tlacuache

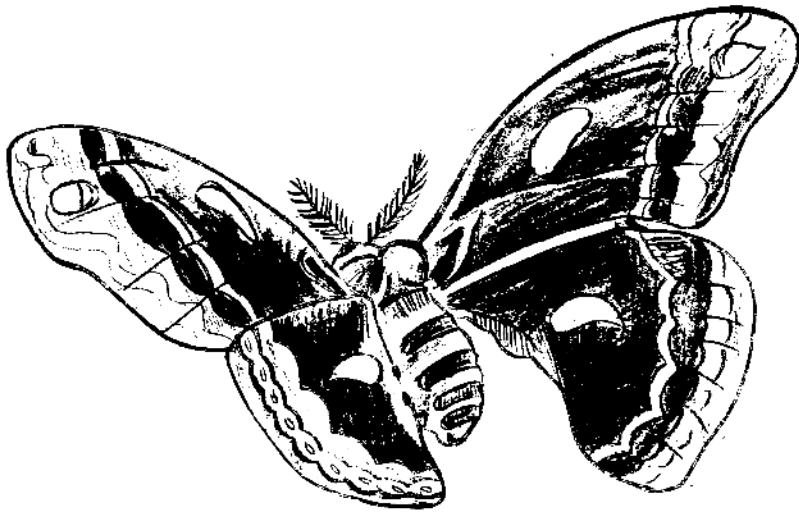
20



cut ja

águila

21



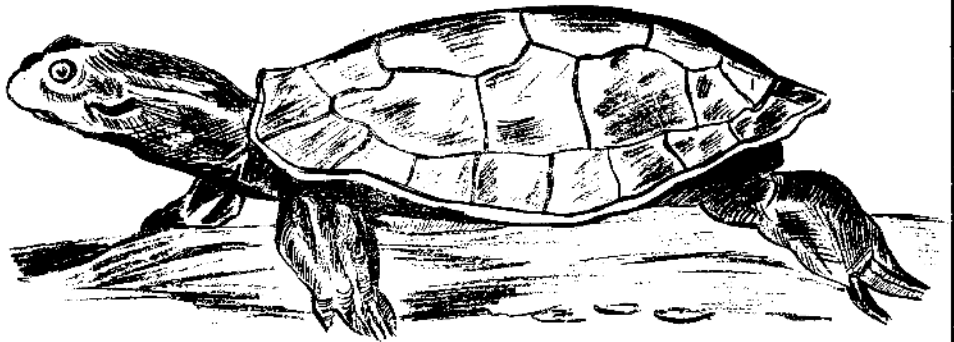
cuchīin

mariposa



cuchúucān

hormiga



cunzēndácjū

tortuga



cu jnu

ardilla

25

